



n.2 Anno 2004

ORBASSANO

notizie

Periodico dell'Amministrazione comunale

Nuove forme di **comunicazione** per la nostra città

Registrazione Tribunale di Torino n. 3876 del 14 gennaio 1988



... per un'azione, farcela un'altra...

fai la differenza

marca servibile di raccolta differenziata

da luglio inizia il
PORTA A PORTA
di tutti i rifiuti

800-639620

I rifiuti, un problema da governare



I rifiuti sono un problema relativamente recente, frutto della società dei consumi. Solo cinquanta anni fa, nelle nostre campagne, praticamente non esistevano e nelle città ogni abitante ne produceva circa 200 grammi al giorno. Oggi la produzione è di circa un chilo e mezzo di rifiuti al giorno per abitante, oltre mezza tonnellata all'anno, con una tendenza ad una continua crescita. Da qui una sola conclusione: non è possibile risolvere il problema senza il contributo di tutti e senza modificare le abitudini consolidate.

Le normative europee, nazionali, regionali e provinciali indicano tutte la necessità di un approccio integrato al ciclo dei rifiuti. Il che significa: azioni mirate per il sistema industriale, realizzazione di una raccolta differenziata molto "spinta", trattamento finale della parte non riutilizzabile che, con idonei accorgimenti, va in discarica o all'incenerimento per il recupero energetico.

Le ultime notizie che apprendiamo dalla televisione e dai giornali ci mostrano che la criticità principale in tema di rifiuti oggi è rappresentata dal sistema di smaltimento finale, per le problematiche legate alla realizzazione di discariche e di inceneritori, anche per i problemi che negli anni il conferimento di rifiuti non selezionati ha creato nella gestione di tali impianti. Bisogna attivarsi in tempi brevi per dare soluzioni concrete a queste problematiche.

La nostra amministrazione comunale è stata chiamata ad organizzare un sistema di raccolta dei rifiuti capace di garantire un sempre maggiore recupero e riutilizzo dei materiali oltre che una

diminuzione costante del conferimento degli indifferenziati.

Dalle varie esperienze ormai consolidate in Italia e all'estero, per comunità medio grandi, il sistema che sta dando migliori risultati è proprio quello denominato "porta a porta". Per queste motivazioni il Comune di Orbassano, tramite il consorzio COVAR14, sta introducendo su tutto il territorio questo nuovo sistema di raccolta dei rifiuti. Un sistema che interviene direttamente nel momento della produzione nelle abitazioni (o nelle attività commerciali), chiedendo la responsabilizzazione dei cittadini.

I prodotti raccolti in modo differenziato vengono riutilizzati da aziende specializzate, mentre i rifiuti non riciclati vanno alla discarica delle Basse di Stura a Torino che potrà raccogliere rifiuti fino al 2008 e non potrà più ritirare rifiuti che contengono parte umida (il così detto organico). Una corretta raccolta differenziata diminuisce molto il quantitativo dei rifiuti da portare in discarica o da incenerire, ed inoltre tali rifiuti, privi di alcuni tipi di plastica e dell'umido, possono essere trattati in modo più sicuro. Ma gli inceneritori sono ancora da costruire e le discariche sono molto rare, il costo del conferimento dei rifiuti è quindi destinato ad aumentare in modo notevole nei prossimi anni.

L'unica strada per contenere tali aumenti a valori tollerabili è inviare in discarica quantitativi più piccoli possibili di rifiuti ed il "porta a porta" è la modalità più idonea per raggiungere questo risultato, anche se inizialmente sarà accompagnato da un aumento di costi.

Inoltre il Comune di Orbassano nel 2004 passa dal sistema a tassa a quello a tariffa che prevede il pagamento non solo più in base ai metri quadri dell'abitazione, ma anche in base al numero delle persone e all'effettiva produzione dei rifiuti. Il sistema di raccolta "porta a porta" consentirà di misurare quanti rifiuti saranno prodotti da ogni edificio, ed in particolare quelli non differenziati, ed in base a questi quantitativi far pagare la raccolta e lo smaltimento. Il sistema è complesso e prevede pas-

saggi successivi per la sua piena attuazione, con un impegno notevole dell'Amministrazione Comunale e di tutti i cittadini.

In questa fase iniziale siamo consapevoli degli inevitabili disagi, specialmente nei condomini.

Tutto questo rappresenta un costo ed un disturbo, ma più grande sarebbe il costo e maggiore il disturbo se si dovesse arrivare ad una situazione di emergenza come è in corso in alcune parti d'Italia. Molte comunità, anche grandi, hanno realizzato quello che noi stiamo facendo, e dalle loro esperienze stiamo imparando. Sono certo che tutti noi, insieme, sapremo conseguire i risultati necessari. Nessuno nasconde le difficoltà che ancora dovremo affrontare prima di avere una situazione tranquilla. Disagi ed errori vanno messi in conto in queste fasi di grandi cambiamenti. Sia l'Amministrazione Comunale che il COVAR14 sono disponibili ad affrontare e cercare di risolvere al meglio tutti i problemi che si presenteranno, l'importante è ottenere un sistema di raccolta rifiuti più rispettoso dell'ambiente e che consenta di tenere sotto controllo i costi.

Concludo con un "grazie" a tutti voi per la collaborazione, la pazienza e la disponibilità dimostrate, oltre che per il contributo che saprete dare al miglioramento costante di questo servizio.

Il Sindaco
Carlo Marroni

Orbassano Notizie si RINNOVA!

Una nuova veste grafica e tante altre novità per il bollettino comunale Orbassano Notizie. Dopo alcune settimane di "pausa", dovuta sia ai tempi necessari per una rivisitazione complessiva della pubblicazione sia alla concomitanza con le elezioni europee e amministrative, Orbassano Notizie torna nelle vostre case completamente rinnovato.

Una pubblicazione interamente a colori, con una nuova grafica, con molte più pagine per le informazioni di pubblica utilità e con alcuni spazi dedicati alla raccolta pubblicitaria.

Perché questa scelta?

Prima di tutto per rendere Orbassano Notizie più vivo e più dinamico. Per renderlo più accattivante e più vicino alle diverse fasce della popolazione orbassanese, dai più giovani ai meno giovani. Ma si è deciso di fare tutto ciò, contenendo le spese di realizzazione. Stampare più pagine, tutte e a colori, avrebbe inciso infatti in modo significativo sulle casse comunali. Da qui è nata l'esigenza di "ospitare" alcune pagine di pubblicità in Orbassano Notizie. (La società che gestisce la raccolta pubblicitaria è stata individuata con apposito bando di gara).

Un compromesso che permette oggi di presentare questa nuova versione di Orbassano Notizie.

Per i vostri suggerimenti, informazioni, osservazioni potete scrivere a sportellocittadino@comune.orbassano.to.it, Numero Verde **800.370.850**.

Grazie alle vostre segnalazioni cercheremo di rendere sempre più attuale Orbassano Notizie. *Buona Lettura*

Comunicare con il Comune via Sms ed e-mail: ora si può

Info via Sms ed e-mail: è questo il servizio più innovativo presente all'interno delle pagine del nuovo sito del Comune di Orbassano. Seguendo dei semplici criteri di iscrizione si possono infatti ricevere gratuitamente, sul proprio cellulare o sulla propria casella di posta elettronica, le informazioni utili riguardanti Orbassano.

Al momento dell'attivazione si possono scegliere le proprie aree di interesse, in modo tale da ricevere solo le informazioni desiderate. Le modalità d'iscrizione al servizio *Info via Sms ed e-mail* sono semplici. Vediamole nel dettaglio.

Via Sms: per attivare il servizio, i nuovi utenti devono mandare al numero **333.859.00.14** un breve messaggio di testo che cominci con le parole chiave ORBASSANO ATTIVA-

RE seguite dal sesso (M o F) e dalla località di residenza (i valori possibili sono ORBA per ORBASSANO e ALTR per ALTRA CITTÀ).

Opzionalmente, è possibile specificare la propria età e una o più aree di interesse tra: CULT per CULTURA, VIAB per VIABILITÀ, SCUO per SCUOLA, SPOR per SPORT, TRIB per TRIBUTI, GIOV per GIOVANI, che comprende le iniziative del SONIC e del Puzzle, COMU per COMUNE, che comprende comunicazioni di pubblica utilità.

Facciamo un semplice esempio: ORBASSANO ATTIVARE M 35 ORBA CULT COMU

Per disattivare il servizio è sufficiente mandare al numero **333.859.00.14** il breve messaggio di testo ORBASSANO DISATTIVARE

Via Internet sul sito

www.comune.orbassano.to.it

Basta cliccare sul link, presente all'interno della pagina *Info via Sms ed e-mail* www.ipage.it/orbassano e compilare l'apposita scheda, scegliendo se ricevere le informazioni via Sms o via e-mail.

Sportello Unico per il Cittadino

E per chi invece preferisce farsi "guidare" nell'iscrizione al servizio, è possibile contattare il Numero Verde dello Sportello Unico per il Cittadino **800.370.850**

Si ricorda a tutti gli utenti, infine, che il servizio "Info via Sms ed e-mail" potrà essere modificato, sospeso o disattivato sia dal Comune che dai cittadini iscritti in qualsiasi momento. Non esiste infatti nessun obbligo specifico.

Visitate il nuovo sito del Comune

Veste grafica più dinamica, contenuti costantemente aggiornati e buona navigabilità. Il nuovo sito del Comune di Orbassano, on-line dallo scorso mese di aprile, offre all'utente questo e molto di più. La revisione grafica e le modifiche di carattere strutturale apportate si sono rese necessarie per dare una risposta concreta ai sempre più numerosi fruitori di un servizio diventato strumento fondamentale nel rapporto tra pubblica amministrazione e cittadini.

In quest'ottica quindi il Comune di Orbassano ha ripensato il proprio sito e ha

deciso di realizzare un mezzo di comunicazione più efficace, più interattivo, di maggior valore e soprattutto coordinato con gli altri canali di informazione istituzionale. Digitando semplicemente l'indirizzo www.comune.orbassano.to.it, infatti, gli utenti possono consultare una notevole quantità di informazioni e reperire, nel minor tempo possibile, quelle desiderate. Navigando tra le pagine del sito, organizzato in canali tematici, inoltre, è possibile essere aggiornati su tutta la vita amministrativa, dalle nuove delibere approvate dal Consiglio Comunale al calendario delle iniziative in programma, scaricare la modulistica, contattare via e-mail gli uffici comunali e segnalare eventuali disservizi.



Meno traffico nel centro cittadino: istituita la ZTL

Nelle scorse settimane è stata fatto un primo passo per introdurre la Zona a Traffico Limitato nel centro cittadino. Dopo la positiva esperienza attuata già a partire dal 2000, sono infatti state apportate alcune sostanziali modifiche rispetto al passato, con ampliamenti degli orari di traffico limitato in diversi giorni della settimana.

Le vie interessate dalla *ZONA A TRAFFICO LIMITATO* sono: via Roma, via

Cavour (tra via Roma e via dei Mulini), piazza Umberto I°, via C. Battisti (tra via Papa Giovanni XXIII e piazza Umberto I°), viale Regina Margherita (tra via Gaj di Quarti e piazza Umberto I°), via Vittorio Emanuele II° (tra piazza Umberto I° e viale Rimembranza).

ORARI della ZTL: dal 1° maggio al 30 settembre nei giorni feriali dalle ore 20,00 alle ore 24,00 e nei giorni festivi dalle ore 14,30 dalle ore 24,00, mentre dal 1° ottobre al 30 aprile nei sabati dalle ore 20,00 alle ore 24,00 e giorni festivi

dalle ore 14,30 alle ore 24,00, eccetto autorizzati, compresi i mesi di agosto.

I residenti e coloro che dispongono di posti o box auto nelle zone rese inaccessibili in tali ore possono richiedere l'apposito permesso di transito allo Sportello Unico per il Cittadino. Le zone per cui si concederà il permesso, oltre quelle della ZTL, sono: via Papa Giovanni XXIII (da via Roma al n. civ. 6), vicolo Mungis (da via Roma all'accesso di piazza Filato), vicolo degli Orti e via N. Sauro (tra piazza Umberto I° e via Cittadella).

Viabilità modificata: nuovi sensi unici di marcia

Nelle prossime settimane verranno introdotte alcune importanti novità nella viabilità.

In particolare, verrà istituito il SENSO UNICO DI MARCIA in:

- via Montegrappa, in direzione da via Rivoli a via Frejus;
- in via Ascianghi, in direzione da via Frejus a piazza Martiri della Libertà;
- nel tratto di piazza Martiri della Libertà, in direzione da via Ascianghi a via Neghelli;
- in via Neghelli, in direzione da piazza Martiri della Libertà a via Rivoli.

Il provvedimento ha lo scopo di rendere più sicuro e scorrevole il traffico in vie in cui transitano anche numerosi mezzi pubblici. Con i nuovi sensi



unici è inoltre possibile ricavare parcheggi per le auto in aree che ne sono carenti e dove sono presenti numerosi servizi pubblici o aree commerciali.

Chiunque desiderasse maggiori informazioni può rivolgersi allo: Sportello Unico per il Cittadino, via Cesare Battisti, 10

Numero Verde **800.370.850**

Le panchine di piazza della Pace

Da fioriere a panchine, questo è il lavoro effettuato nelle scorse settimane in piazza della Pace. L'intervento si è reso necessario poiché da tempo risultava impossibile mantenere in modo ottimale le fioriere della piazza, anche per il loro utilizzo inappropriato nei giorni di mercato. Il verde risultava infatti sempre danneggiato in modo irreparabile.

Le fioriere sono così state modificate, trasformandole in panchine particolarmente utili - richieste da diversi cittadini - nei giorni di svolgimento del mercato settimanale.

Dallo scorso marzo, NOVITÀ per il parcheggio

Dal 15 marzo scorso sono entrate in vigore alcune novità in tema di parcheggi a pagamento che ricordiamo essere attivi dalle 8,30 alle 19,30 nei giorni lavorativi, sabato incluso.

• **È FACILE PAGARE il parcheggio:** si sono aggiunti ai tradizionali parcometri anche dei nuovi documenti in vendita presso le rivendite autorizzate:

Voucher (da 0,50 Euro valido per un'ora)

Voucher mensile (da 40 Euro senza limiti di orario)

- **È PIÙ FACILE PARCHEGGIARE** per i residenti: nelle zone di sosta a pagamento sono state introdotte nuove modalità di abbonamento: **Annuale**, dalle 12.30 alle 14.30 gratuito (corrispondendo 3 Euro quale rimborso spese) **Annuale**, senza limiti di orario (da 100 Euro) **Mensile**, senza limiti di orario (da 10 Euro)
- **È PIÙ FACILE TROVARE** parcheggi in zona blu: sono stati introdotti dei nuovi parcheggi con sosta a pagamento, anche via Diaz rientra in zona blu.

Informazioni e ritiro abbonamento residenti:

Sportello Unico per il Cittadino - via Cesare Battisti 10 - Numero Verde **800.370.850** sportellocittadino@comune.orbassano.to.it



Le notizie dall'ASL

Da tempo trovano spazio su Orbassano Notizie alcune informazioni di pubblica utilità fatte pervenire dall'Azienda Sanitaria Locale 5, Distretto 3 di Orbassano.

In questo numero l'ASL informa che:

- qualora si verificasse la necessità di dare **disdetta delle prenotazioni** per visite specialistiche e successive visite di controllo, esami diagnostici (Rx-TAC-RMN-ecc.), esami di laboratorio (laboratorio analisi- coloscopie-paptest) è necessario disdire entro i due giorni lavorativi precedenti alla data della visita/esame. Gli utenti che non provvederanno a dare apposita disdetta dovranno provvedere al

pagamento della quota corrispondente all'intero costo della prestazione. Tale costo dovrà essere corrisposto indipendentemente dalle esenzioni per reddito o per patologia. *L'utente potrà comunicare la disdetta dal lunedì al venerdì dalle ore 13.30 alle ore 15.00 al numero 011.903.64.11;*

- a decorrere dal mese di maggio, presso il Servizio di Radiologia del Poliambulatorio di Orbassano, è stato attivato il Servizio di ACCESSO DIRETTO per RX TORACE. *L'utente dalle ore 8.30 alle 9.30 (dal lunedì al venerdì) potrà recarsi, senza prenotazione, presso il suddetto Servizio munito di richiesta del proprio Medico di Medicina Generale.*

CIdiS: "Nuove iniziative per il tempo libero dei diversamente abili"

Il Consorzio CIdiS, grazie al finanziamento ottenuto dal Comitato Unione Industriale CGIL-CISL-UIL Aiuti Umanitari di Torino, ha acquistato un veicolo FIAT Ducato 2.8 JTD abilitato al **trasporto di persone con disabilità**. Questo mezzo verrà utilizzato per condurre persone con disabilità fisica, intellettiva o sensoriale o in condizioni di non autosufficienza, in momenti di svago e socializzazione quali gite, concerti, spettacoli teatrali, cinema ecc. Il servizio potrà essere utilizzato dalle associazioni di volontariato e dalle Amministrazioni Comunali di Orbassano, Beinasco, Bruino, Piosasco, Rivalta e Volvera.

Per la gestione è stata stipulata una



convenzione con la Croce Rossa Italiana, Comitato locale di Piosasco: i giovani pionieri si sono assunti l'incarico di ricevere le domande delle associazioni, gestire il mezzo e consegnarlo agli enti che ne facciano richiesta. Le associazioni di volontariato che intendono usufruire del veicolo devono richiedere alla sede centrale del CIdiS di essere inseriti nell'apposito elenco. L'utilizzo del pulmino è soggetto ad un rimborso chilometrico per le spese di benzina e di manutenzione; il Consorzio da parte sua si è assunto l'onere delle spese assicurative.

Per informazioni telefonare al CIdiS 011.906.56.57



A proposito di... "Ambulatorio gravidanze fisiologiche"

È operativo presso l'Asl 5 Distretto 3 di Orbassano, presso la sede del Consultorio Familiare di via Italia 12, l'ambulatorio per le gravidanze fisiologiche, rivolto a tutte le utenti del **Distretto 3**. Vi si accede previo accordo con le ostetriche ed è aperto il martedì dalle ore 10,30 alle ore 12,30.

I suoi obiettivi sono quelli di offrire una consulenza mirata ai bisogni e alle caratteristiche della donna in gravidanza con cui viene definito un percorso di accompagnamento fino al momento del parto. Le Ostetriche in un'ottica preventiva tesa a favorire un'evoluzione positiva della gravidanza, vogliono essere un riferimento per l'utente che trova uno spazio dove, con la massima tranquillità, può essere ascoltata ottenendo informazioni e risposte ad eventuali dubbi.

Sono previste visite tese a verificare l'evoluzione della gravidanza nel rispetto dei tempi della donna e del bambino, inoltre dove opportuno si utilizzeranno le competenze del Ginecologo del Servizio. Con l'intento di rendere possibile il massimo utilizzo delle risorse disponibili, l'ambulatorio funziona anche come raccordo con le altre attività Distrettuali e dell'Asl 5 quali i corsi di preparazione al parto, puerperi a domicilio, corsi di massaggio del neonato, consulting pediatrico, vaccinazioni pediatriche...

Servizio di RACCOLTA PORTA A PORTA dei rifiuti



Niente più cassonetti per la strada. Dallo scorso 12 luglio ha preso il via il nuovo servizio di raccolta dei rifiuti porta a porta.

L'aumento della produzione dei rifiuti, la necessità di salvaguardare l'ambiente e di rispettare gli obiettivi del Programma Provinciale di Gestione dei Rifiuti hanno infatti obbligato l'amministrazione di Orbassano a scelte importanti, inizialmente anche difficili, ma non rinviabili vista la situazione sempre più preoccupante in tema rifiuti e di tutela dell'ambiente.

Tutti i 19 Comuni che formano il Covar 14 cambieranno così il sistema di gestione della raccolta rifiuti, puntando fortemente sulla raccolta differenziata come già avviene nei Paesi europei più avanzati. Siamo tutti consapevoli delle difficoltà iniziali che questo tipo di servizio potrà arrecare, ma dobbiamo anche essere consapevoli che non esistono soluzioni alternative in grado di dare risposte concrete al problema dei rifiuti.

Dobbiamo modificare oggi le nostre abitudini per evitare di trovarci, in breve tempo, in un'emergenza non gestibile.

Ringraziamo tutti per gli sforzi fatti nell'accettare questo servizio, siamo convinti che i risultati che sapremo raggiungere ripagheranno delle difficoltà iniziali.

I CASSONETTI

A partire dal 12 luglio ha preso il via il percorso che porterà all'eliminazione di tutti i cassonetti e al completamento del servizio porta a porta. Ogni condominio è stato dotato di appositi contenitori, con indicazione dei giorni dei passaggi di raccolta, come



da calendario in corso di distribuzione: n°1 contenitore per il vetro; n°1 contenitore per l'organico o compostiera;

n°1 contenitore per rifiuti non differenziati;

n° 30 sacchi da 100 l per plastica, lattine e scatolette;

n°1 contenitore per la carta (da richiedere al numero verde 800.639.639 se non ancora in possesso di "cartiglio");

per un totale di 4 contenitori più i sacchi. Tali contenitori dovranno essere tenuti in area privata e posizionati filo strada solo dopo le 22.00 del giorno antecedente quello di raccolta ma entro le ore 6.30 del giorno di raccolta stessa, a condizione che siano pieni. Consigliamo comunque di esporre i sacchi per la plastica solo al mattino entro le 6.30.

Ricordiamo che il nuovo sistema di raccolta non modifica quello preesistente per la raccolta della carta e degli sfalci a domicilio e che, per eventuali richieste di aggiunta/sostituzione di contenitori, potete chiamare il Numero Verde 800.639.639, oppure sportello unico per il cittadino 800.370.850

È prevista inoltre una particolare riduzione fiscale del 20% (sulla parte variabile) per chi non si avvale del servizio di raccolta dell'organico e del verde domiciliare, praticando quindi il compostaggio domestico. Per maggiori informazioni: Numero Verde 800.639.639

DA TASSA A TARIFFA: novità anche in tema di tributi

A partire da quest'anno la Tariffa sostituisce la vecchia Tassa Rifiuti. Per il primo anno di applicazione la differenza tra Tassa e Tariffa può essere schematizzata nel modo seguente:

- la Tassa si basa esclusivamente in riferimento al numero di metri quadri abitati;
- la Tariffa si divide in una parte fissa, per la quale si considera il numero di metro quadri abitati, e una parte variabile che è determinata sul numero di componenti del nucleo familiare.

Almeno in un primo periodo i costi

sono destinati ad aumentare perché si effettuerà un servizio qualitativamente migliore.

In una seconda fase, il costo del servizio si baserà sul numero degli svuotamenti dei contenitori dei rifiuti non differenziati effettuati (RSU). Poiché i contenitori sono proporzionati alle dimensioni delle singole utenze, ogni cittadino pagherà per le quantità effettivamente prodotte e sarà incentivato a differenziare il più possibile.

COME DIFFERENZIARE

CARTA E CARTONE

■ Cosa inserire

Tutti i tipi di carta come:

- giornali
- riviste
- fumetti
- stampa commerciale (es. dépliant e pieghevoli pubblicitari)

pubblicitari)

- sacchetti per gli alimenti (es. per il pane o per la frutta)
- sacchetti di carta con i manici
- fogli di carta di ogni tipo e dimensione (poster, fogli d'istruzione dei farmaci).

Tutti gli imballaggi in cartone ondulato di qualsiasi forma e misura, come ad esempio per gli elettrodomestici la strumentazione audio/video e computer, ma anche i contenitori in cartone per frutta e verdura.

Tutte le confezioni e gli imballaggi in cartoncino (non importa la grandezza della confezione, basta che sia di cartoncino) come:

- contenitori di prodotti alimentari (es. astucci per pasta, riso, corn flakes, ecc.)
- scatole delle scarpe, dei medicinali, ecc.
- tutte le confezioni, grandi e piccole, di prodotti come detersivi per lavatrice e lavastoviglie, ecc.

■ Cosa non inserire

- ogni tipo di carta,

cartone e cartoncino che sia stato contaminato da sostanze putrescibili o tossiche

- carta, cartone e cartoncino oleati o plastificati
- tovagliolini e fazzoletti di carta usati
- cartoni per la pizza d'asporto
- contenitori di prodotti pericolosi (es. sostanze tossiche)

Importante!

Seleziona correttamente la carta, il cartone e il cartoncino, togliendo nastri adesivi, punti metallici e altri materiali non cellulorici, per renderli più facilmente riciclabili.

Appiattisci tutte le scatole, comprimi gli scatoloni e riduci gli imballi grandi in piccoli pezzi in modo da ottimizzare lo spazio nell'apposito contenitore per la raccolta differenziata.

IMBALLAGGI DI PLASTICA, LATTINE E SCATOLETTE

da inserire nei sacchi gialli semitrasparenti.

Cosa inserire

All'interno dei sacchi gialli possono essere inclusi i seguenti prodotti, senza consistenti residui

- Bottiglie, flaconi, bottiglie di plastica d'acqua, di bibite, latte, olio...
- Flaconi/dispensatori di maionese, salse, creme, sciroppi...
- Flaconi di shampoo, bagnoschiuma, cosmetici o altri prodotti per l'igiene della persona
- Flaconi di detersivi, saponi, prodotti per l'igiene della casa, acqua distillata...
- Tuniche (purché senza residui di oli, solventi, o altre sostanze pericolose)
- Flaconi di candeggina o di altre sostanze identificate come pericolose (purché sciacquati), se utilizzate in ambito domestico



Confezioni barattoli e scatole

- Confezioni sagomate in plastica per uova
- Confezioni sagomate e blister per pile, per articoli da ferramenta, per articoli di cancelleria, per giocattoli ecc. (senza eventuali parti in cartoncino)
- Confezioni sagomate per alimenti in porzioni monouso
- Vasetti di yogurt, creme di formaggio, dessert...
- Vaschette/barattoli per gelati
- Vaschette in plastica utilizzate nei banchi di gastronomia
- Vaschette in plastica o polistirolo per carne, pesce, verdure o altri alimenti
- Confezioni in plastica trasparente per pasta fresca, formaggi...
- Confezioni di merende e crackers
- Confezioni rigide per dolci (ad esempio scatole trasparenti per amaretti, vassoi interni ad impronte per i cioccolatini...)
- Buste e sacchetti in plastica per pasta, per patatine, per caramelle, per surgelati, ecc.
- Carta delle uova di Pasqua
- Barattoli in plastica per alimenti in polvere o per cibo per animali
- Buste in plastica per maglie, cravatte, calze, biancheria o altri capi di abbigliamento
- Scatole in plastica per camicie o altri capi di abbigliamento
- Barattoli in plastica che contengono salviette umide
- Contenitori in plastica per creme o altri cosmetici
- Contenitori in plastica per rullini fotografici
- Altri contenitori e altri imballaggi
- Coperchi in plastica di barattoli e contenitori vari
- Borsette della spesa
- Sacchetti per congelatore
- Sacchetti in plastica usati per confezionare vari prodotti (elettrodomestici, giocattoli, articoli da regalo...)

• Sacchetti per rifiuti

- Sacchi o buste per prodotti da giardinaggio o cibo per animali
- Cellophane
- Film e pellicole per imballaggio
- Cassette per frutta e verdura
- Reti per frutta e verdura (ad esempio quelle di limoni, arance, cipolle...)
- Contenitori in plastica per piantine da trapiantare (purché ben ripuliti dalla terra)
- Vasi per fiori in plastica (purché ben ripuliti dalla terra)
- Involucri per damigiane in plastica
- Imballaggi per beni durevoli (con le bolle d'aria o in plastica espansa)
- Imballaggi in polistirolo
- Nylon
- Reggette per legatura pacchi
- Chips da imballaggio in polistirolo
- Lattine di bibite varie
- Scatolette di alimenti vari (tonno, pomodori, ecc.)

I contenitori di pittura idrosolubile per pareti non vengono raccolti come imballaggi in plastica in quanto contengono solitamente consistenti residui di prodotto e vanno smaltiti nell'Ecocentro presso il Cimitero.

SECCO NON RICICLABILE

Prodotti composti da più materiali

- Contenitori POLIACCOPPIATI per latte, succhi di frutta, panna, ecc. (per es. Tetrapak)
- Buste composte da più materiali (carta e plastica o plastica e alluminio...) per medicinali o alimenti in polvere o campioni di cosmetici
- Carta carbone
- Carta oleata o plastificata per alimenti (usata per avvolgere



prosciutto, formaggio, ecc.)

- Pannolini, assorbenti
- penne, pennarelli
- Oggetti in plastica, diversi dagli imballaggi
- Giocattoli
- Videocassette, audiocassette, CD e rispettive custodie
- Piatti, bicchieri, posate in plastica
- articoli di cancelleria in plastica (supporto per nastro adesivo, supporto per correttore...)
- Attaccapanni
- Portapenne, posacenere
- Zaini e borse
- Secchi
- Bidoni e cestini per i rifiuti
- Faldoni e cartelle per l'archiviazione di documenti
- Sottovasi
- Tavoli e sedie in plastica
- Tapparelle
- Elementi di arredamento in plastica
- Componenti in plastica di elettrodomestici (parti di computer o televisori...)
- Paraurti di automobili
- Componenti e accessori per automobili
- Telefonini (senza batteria)
- Altro
- Oggetti in gomma
- Involucri di cavi elettrici
- Tubi
- Canne per irrigazione
- Oggetti in peluche o ovatta
- Ceramica
- Terracotta
- Porcellana
- Cocci di vaso
- Stracci sporchi, spugne sintetiche
- Polveri dell'aspirapolvere
- Oggetti in legno verniciato
- Lampadine
- Bicchieri e altri oggetti in cristallo
- Imballaggi in plastica con evidenti residui di contenuto
- Sacconi per materiale edile (calce, cemento...)
- Articoli in plastica per l'edilizia

VETRO

Cosa inserire

- bottiglie
- barattoli
- flaconi
- vasetti in vetro



Cosa non inserire

- piatti e tazzine in ceramica
- vetroceramica
- lampadine e lampade al neon
- tappi e collarini in metallo

Importante: svuotare completamente tutti i contenitori in vetro prima di conferirli nell'apposito contenitore per la raccolta differenziata.

SCARTI ORGANICI (umido)

Cosa inserire

- scarti di cucina, avanzi di cibo, alimenti avariati, gusci di uovo, pane raffermo, scarti di frutta e verdura, fondi di caffè e filtri di tè, piccoli ossi, tovaglioli di carta unti, ceneri spente.



Cosa non inserire

- pannolini e assorbenti, stracci anche se bagnati.

IL COMPOSTAGGIO

Considerato che il materiale organico rappresenta un terzo dei rifiuti prodotti, il compostaggio determina vantaggi ambientali per tutta la comunità perché consente di ridurre il trattamento e lo smaltimento degli scarti organici. In quest'ottica sono previsti incentivi economici per favorire il compostaggio domestico, pratica che consente di ricavare buon terriccio e fertilizzante naturale dagli scarti organici di cucina e del giardino (erbe, ramaglie, foglie, fiori).

Si può fare se hai un giardino, con il cumulo, la cassa, la buca o la compostiera che è un contenitore areato, ideato per il compostaggio in piccoli giardini.

**Parliamo di come sta andando...
27 luglio 2004 ore 21 Centro Culturale**



Imprese di qualità... DONNE



Si è concluso "Qualità Donne", il progetto-concorso del Comune di Orbassano coordinato da Assot, che ha avuto come principale obiettivo quello di individuare, tra le imprese situate nella zona del Patto Territoriale del Sangone, quelle che avevano acquisito maggiore esperienza di norme e prassi a favore delle donne. "Qualità Donne" rappresenta in Piemonte l'unico progetto approvato di certificazione della qualità delle Pari Opportunità. Sono oltre 1000 le aziende del territorio del Patto che hanno partecipato al concorso. Ad esse è stato sottoposto un questionario che ha permesso sia una mappatu-

ra più puntuale della aziende operanti sul territorio, sia la raccolta di informazioni capaci di convogliare su indicatori qualitativi e quantitativi (come formazione, part-time, carriera in azienda, progetti sulle pari opportunità) le informazioni necessarie per la scelta delle aziende da premiare. Le aziende premiate, nella giornata conclusiva del 25 maggio sono:
I° classificato: Altair Engineering, (Orbassano) progettazione di stampi nell'ambito dell'ingegneria meccanica per conto terzi.
II° classificato: Fassino Fratelli (Bruino) stampaggio di lamiere a freddo, assemblaggio e costruzione di stampi.
La prima ha ricevuto un premio di 6.000,00 Euro mentre la seconda 4.000,00 Euro da impiegare in progetti di comunicazione e pubblicità della propria azienda. Per approfon-

dire il progetto sono stati utilizzati diversi strumenti: un libro "Al Posto Giusto", un Cdrom in cui sono state affrontate le problematiche delle donne nel mondo del lavoro ed una videocassetta, con testimonianze, storia e normativa delle pari opportunità, tre strumenti utili per orientarsi e conoscere i propri diritti e doveri.



I materiali sono disponibili presso Assot srl in via Alfieri, 21 ad Orbassano, tel. **011.9040893**
e-mail: **assot@assot.com**

E...State in Città? Alcuni consigli utili

Per chi trascorre in città i mesi estivi, sono indispensabili alcuni consigli per ridurre al minimo i disagi legati alle elevate temperature di questa stagione.

Si tratta di semplici accorgimenti che aiutano ad affrontare al meglio le giornate più calde.

Per difendere dal caldo la vostra salute:

- evitate di uscire tra le ore 12 e le ore 17;
- fate pasti leggeri, mangiate molta frutta e verdura;
- bevete molta acqua (almeno due litri al giorno). Ricordate che quella del nostro acquedotto è sicura;
- evitate di bere alcolici, caffè, bevande molto fredde e gassate;
- in casa tenete chiuse finestre, tapparelle e tende durante il giorno, tenetele aperte alla sera e al mattino;
- vestite con abiti leggeri e non aderenti;
- evitate attività fisica nelle ore più calde se non è strettamente necessario;
- se possibile recatevi qualche ora al giorno in zone ventilate o dotate di aria condizionata;
- tenetevi informati sulle previsioni del tempo;
- se abitate da soli e siete anziani o malati, mantenete un contatto giornaliero con una persona di fiducia;
- se assumete farmaci o se siete affetti da malattie importanti quali diabete, bronchite cronica, ipertensione, problemi cardio-circolatori, malattie neurologiche: non smettete di prendere i vostri farmaci e non cambiate la dose solita senza prima aver consultato il medico; se vi sentite peggio del solito o avvertite sintomi nuovi come crampi, mal di testa, vomito, diarrea, febbre, spossatezza, rivolgetevi subito al vostro medico curante.

Informazioni tratte dal pieghevole "Anziani in Città" della Regione Piemonte

Un SORRISO al telefono, un AIUTO per gli anziani

Da sempre i periodi estivi sono tra i più preoccupanti per gli anziani che vivono soli. L'Amministrazione comunale ha così voluto concretizzare una soluzione che permettesse di andare incontro alle esigenze reali degli anziani in città.

Un servizio telefonico per combattere la solitudine e per verificare lo stato di salute dei nostri nonni. Questa è la sostanza di **Un sorriso al telefono**, il servizio attivato in via sperimentale in questi mesi estivi, che prevede contatti periodici con persone anziane particolarmente bisognose, ed in particolare quelle che vivono sole.

Sarà a disposizione degli anziani un Numero Verde gratuito 800.915.701, attivo 24 ore su 24, oltre ad un servizio di contatto telefonico periodico. In altre parole, in aggiunta al numero verde a disposizione per le chiamate, saranno gli operatori stessi del servizio a contattare gli anziani. Un'iniziativa importante che servirà anche per tracciare un quadro delle reali esigenze delle persone anziane.



Anche la Biblioteca va in vacanza

Piccolo periodo di ferie per la Biblioteca Civica di via Mulini. La Biblioteca resterà infatti chiusa dal 16 al 21 luglio 2004 (per inventario) e dal 14 al 21 agosto 2004 (per ferie).

Invariato l'orario di apertura nelle altre giornate: *martedì e giovedì 9.30-12.30, 14.00-19.00; mercoledì e venerdì 14.00-19.00; sabato 9.30-12.30*. Inoltre dal 3 al 13 agosto la Biblioteca anticiperà l'orario di chiusura settimanale alle ore 18.

Lo Sportello Unico d'estate, gli orari di agosto

Dal 2 agosto al 27 agosto orari modificati per lo Sportello Unico per il Cittadino di via Cesare Battisti, 10.

Dal lunedì al giovedì lo Sportello osserverà il seguente orario:
8,30-15,30, il venerdì 8,30 - 14.

L'ANCI per riscoprire le tradizioni

L'ANCI, Associazione Nazionale dei Comuni Italiani, ha bandito un premio annuale da attribuire a ricerche che riguardano la memoria storica, individuale e comunitaria, e la tradizione musicale locale.

In particolare il premio si articola in due sezioni: la sezione **Storia della Memoria** che comprende le ricerche condotte utilizzando metodologie di storia orale; la sezione **Tradizione musicale locale**, che riguarda invece le indagini su espressioni musicali autonome del mondo popolare che permangono al nostro tempo o di cui è possibile rintracciare tracce documentali.

Le pubblicazioni (che spaziano dal libro, al cd, al video) realizzate nell'anno solare precedente quello del conferimento, devono pervenire in triplice copia a Segreteria Premio, presso l'Ufficio Cultura Associazione Nazionale dei Comuni Italiani, via dei Prefetti, 46 - 00186 Roma, **entro e non oltre il 31 maggio di ogni anno**.

Ai primi classificati di ogni sezione verrà attribuito un premio pari a 1.500 Euro.



Domande per affitti fino al 16 agosto

Fino al 16 agosto, è possibile presentare domanda per ottenere un aiuto economico per pagare l'affitto. Per poter partecipare è necessario prima di tutto che il contratto di affitto in vigore nell'anno 2002 sia stato regolarmente registrato. Altri requisiti indispensabili sono legati al reddito: il reddito imponibile percepito nell'anno 2002 dal nucleo familiare non deve superare **10.209,94 Euro** (con una percentuale di incidenza dell'affitto sul reddito superiore al 14%) oppure, se questo limite viene superato, è necessario rientrare in una delle seguenti fasce di reddito, proporzionate al numero dei componenti la famiglia (con una percentuale di incidenza dell'affitto sul reddito superiore al 24%):

n° componenti	Limite reddito
1 o 2 persone	16.777,98 Euro
3 persone	20.469,14 Euro
4 persone	23.824,73 Euro
5 o più persone	26.844,77 Euro

Bando, modello di domanda, consegna moduli compilati e aiuto nella compilazione presso lo Sportello Unico per il Cittadino, via Cesare Battisti, 10
Numero Verde **800.639.639**

Il riconoscimento di Orbassano a Beppe Berruto e all'Associazione Donatori Cornea

La ricorrenza del 58° anniversario della nascita della Repubblica Italiana, celebrata lo scorso 2 giugno, è stata anche l'occasione per offrire un riconoscimento da parte della Città ad alcune importanti figure della vita orbassanese.

Un primo riconoscimento è stato conferito alla memoria di Beppe Berruto, ex partigiano, recentemente scomparso: "è stato un organizzatore instancabile di una "cultura della memoria", sempre disponibile al colloquio coi giovani a cui ha saputo tra-

smettere in modo particolare i valori di libertà, di solidarietà e di democrazia", si legge nel decreto di conferimento.

Berruto aveva vissuto in prima persona gli orrori della deportazione e, per questo, si era sempre impegnato a sostenere le famiglie degli ex deportati e a promuovere programmi tesi alla tutela dei diritti umani e alla valorizzazione della memoria storica.

Un secondo riconoscimento è stato conferito all'Associazione Donatori Cornea e Organi Umani della Sezione comunale di

Orbassano, nella persona del presidente Carlo Dalvero.

L'Associazione, nata nel 1989, opera attivamente per informare e sensibilizzare l'opinione pubblica sulle tematiche legate ai trapianti, per accrescere costantemente il numero possibile di donatori, contribuendo all'educazione morale e civile di ogni singolo cittadino.

Il grazie di Orbassano a queste due realtà fondamentali della comunità orbassanese.

Tutti in campo per i bambini

Una partita di solidarietà a favore dell'Unione Genitori Italiani contro il tumore dei bambini. Questa l'importante iniziativa che si è svolta venerdì 28 maggio, presso l'impianto sportivo comunale di via Marconi.

Un momento di sport e di solidarietà, che ha visto scendere in campo le Vecchie Glorie del Torino Calcio, l'Arma dei Carabinieri, Tecnocasa. Arbitro degli incontri il sig. Pairetto. Hanno sostenuto l'iniziativa: *Tecnocasa, Tim, Generali Assicurazioni, Generali Vita Agenzia Principale di*

Orbassano, MultiStampe, Kiron, U.S. Orbassano Security Cà. Grazie alla partecipazione attiva dei cittadini e delle imprese orbassanesi è stato possibile raggiungere un importante risultato: sono stati devoluti all'Unione Genitori

Italiani contro il tumore dei bambini oltre 15 mila Euro. A tutti coloro che hanno reso possibile questo risultato, va un particolare ringraziamento.

Ottantenni in festa

Anche quest'anno si è svolto l'ormai tradizionale incontro con gli ultra ottantenni, offerto dal Comune di Orbassano, in occasione dei festeggiamenti per il Santo Patrono, San Giovanni. Una domenica all'insegna della festa e del buon umore domenica 20 giugno per tutti coloro che hanno preso parte al pranzo svoltosi presso la scuola Gramsci. L'amministrazione ha inoltre riservato un ricordo particolare della giornata alle due nonne ultracentenarie di Orbassano, **Tricca Luigia Maria, 104 anni, e Tremea Maria, 103 anni.**



Sport e Spettacolo

Sabato 18 settembre
ore 21.00 - P.zza Umberto I
a cura del Centro di Formazione
Sport e Cultura

Incontri con i cittadini pensionati e anziani

Proseguono gli incontri con i cittadini anziani e pensionati sui temi della Sicurezza e dell'Educazione alla Salute, organizzati dagli assessorati alle politiche sociali e cultura, in collaborazione con l'ASL 5 - Distretto 3.

Gli appuntamenti si svolgono presso la Sala di Rappresentanza del Comune di Orbassano, in piazza Umberto I, dalle ore 16 alle ore 18.

L'ingresso è gratuito e aperto a tutti.

Per informazioni:

Sportello Unico per il Cittadino
Via Cesare Battisti, 10 - Orbassano
Numero Verde gratuito
800.370.850

Il Calendario degli incontri

12/07/04

Alcool e patologie correlate; Dott. Daniele Pini

19/07/04

Diabete mellito; Prof.ssa Mariella Trovati

20/09/04

Artrosi-Osteoporosi-Artrite; Dott. Fausto Fantò

27/09/04

Fattori a rischio e prevenzione delle malattie cardiovascolari; Dott. Paolo Angelino

18/10/04

Le vaccinazioni negli anziani; Dott. Leandro Sgrò - A.S.

Manuela Marengo

25/10/04

Attività motoria e qualità della vita; Dott. Alberto Albertetti - Dott. Giuseppe Tarengi

15/11/04

Psicologia degli anziani (Sessualità - Solitudine - Depressione); Dott. Maurizio Fregnan

22/11/04

Farmaci - uso e abuso - omeopatia - erbe; Dott.ssa Grazia Ceravolo

13/12/04

Problemi etici in geriatria; Dott.ssa Elena Tamietti

Quelli del Quetzal

Concerto di musica

Venerdì 10 settembre

Ore 21.00

giardini Via Allende

Ballo con l'orchestra: ERNESTO MACARIO

Sabato 11 Settembre

Ore 21.00

giardini Via Allende

Ballo con l'orchestra

Domenica 12 Settembre

Ore 21.00

giardini Via Allende

SETTEMBRE MUSICA

A cura dell'UNITRE

Venerdì 3 Settembre

Sala Teatro S. Pertini
via Molini, 1

Ore 21.00

Pianoforte: Cristiano Tiozzo

"Fantasie e Capricci: Un mondo di sorprese e splendori"

improvvisazione di musiche dal jazz all'afro-cubana

Venerdì 10 Settembre

Chiesa della Confraternita
Dello Spirito Santo

Ore 21.00

Soprano: Cristina Lo Russo

Flauto: Anna Di Gioia - Chitarra: Silvio Vaglianti

musiche di: B. Britten, H. Villa-Lobos, A. Piazzolla

Venerdì 17 Settembre

Sala Teatro S. Pertini
via Molini, 1

Ore 21.00

Nuovo Quartetto Paganini

Violino: N. Motzinova - Viola: Miriam Maltagliati

Violoncello: Marco Allocco - Chitarra Cristian Giraudo

Venerdì 24 Settembre

Chiesa della Confraternita
Dello Spirito Santo

Ore 21.00

Coro Polifonico "CRAL - Regione Piemonte"

Coro "S. Giovanni Battista" di Orbassano

Direttore: Luciano Folco

musiche di: A. Vivaldi, M. Praetorius, I. Strawinskij,
G.P. da Palestrina, Vorodnikoff, Z. Kodaly, A. Lotti

Orbassano Notizie

Direzione - redazione
piazza Umberto I, 5
10043 Orbassano (To)
tel. 011 9036214

Direttore Responsabile
Roberto Pergreffi

Redazione
Amministrazione e Uffici Comunali

Coordinamento Redazionale
Irene Bongiovanni

Raccolta pubblicitaria e stampa a cura di:
Editris 2000 snc
via Lorenzo Martini, 4 - 10124 Torino
tel. 011.19719005/6
info@editris2000.it

Grafica e impaginazione:
L&M DESIGN - www.lemdesign.it

Stampato in 9000 copie
Chiuso in tipografia il 18 luglio 2004

Una nuova opportunità per GENITORI e BAMBINI

Una nuova opportunità per i genitori orbassanesi. Oltre alle offerte già presenti sul territorio, quali l'asilo Nido Comunale il Batuffolo, dal 3 Maggio è a disposizione anche il primo bimbo parking, a gestione privata, "L'Ape che Ronza", in strada Torino 43, uno Spazio Gioco per bambini da 13 mesi a 6 anni, nato dalla legge Turco.



È una struttura che si presenta molto flessibile, attenta alle richieste dei bambini e dei genitori.

Il Centro si distingue per le caratteristiche strutturali ed architettoniche con cui è stato concepito e realizzato. La struttura infatti è ubicata al piano terreno dell'edificio ed è di facile accesso, per garantire una maggiore sicurezza.

Molteplici le attività proposte, alcune rivolte esclusivamente ai bambi-

ni: il teatro, la pittura, la psicomotricità, la manipolazione, la lingua straniera, il giardinaggio, la ludoteca, gli spazi serali.

Alcune rivolte ai genitori: spazi d'ascolto sulle problematiche genitoriali, spazi d'ascolto sulle problematiche infantili, corsi tematici.

Altre ancora che prevedono momenti d'interazione fra genitori e bambini. Lo spazio del bimbo parking è inoltre a disposizione di bambini e genitori per lo svolgimento di feste private.

I vigili anche in bici

Con l'arrivo dei mesi estivi tornano i vigili in bici sul territorio orbassanese. Si tratta di un'iniziativa che da tempo viene effettuata nei periodi primaverili ed estivi, con l'obiettivo di assicurare una presenza sempre più visibile in Città. Il servizio viene effettuato in base alle disponibilità di personale della Polizia Municipale e con modalità e tempi che variano a seconda delle esigenze segnalate dai cittadini stessi.

La Polizia Municipale in bicicletta può infatti assicurare interventi mirati, presenze visibili in alcune zone del Comune. Le prime "uscite" di questo servizio sono già state effettuate dalla metà del mese di giugno e proseguiranno per tutto il periodo estivo.

Aperte le iscrizioni alla Diapason

Sono aperte le iscrizioni alla Scuola Civica Musicale "Diapason" per l'anno accademico 2004-2005. Per soddisfare le esigenze degli utenti e per rispondere alla crescente domanda di "cultura musicale", l'offerta proposta è vasta: dal violino al flauto, all'oboe, per arrivare a lezioni di composizione e fisarmonica. La Scuola Civica Musicale è stata istituita dal Comune di Orbassano con lo scopo di promuovere l'apprendimento musicale sia dal punto di vista teorico che tecnico. La frequentazione dei corsi, infatti, permette di acquisire la preparazione necessaria a sostenere gli esami di stato presso i Conservatori Statali di Musica in qualità di privati-

sti. Le iscrizioni, rivolte a tutti i residenti, possono essere effettuate presso lo Sportello Unico per il Cittadino, via Cesare Battisti, 10, telefono **800.370.850**, sportellocittadino@comune.orbassano.to.it.

Il modulo di iscrizione può essere scaricato anche collegandosi al sito del Comune:

www.comune.orbassano.to.it

Dal nuovo anno entreranno in vigore inoltre le nuove tariffe.



Il mediatore culturale per gli stranieri

Prosegue la positiva esperienza avviata nei mesi scorsi con il mediatore culturale. Un progetto del Comune di Orbassano e Assot che mette a disposizione dei cittadini stranieri una persona in grado di fornire loro un supporto concreto su tematiche quali lavoro, servizi comunali, ecc.

Dopo le prime verifiche del funzionamento del servizio, sono anche state apportate alcune variazioni negli orari di ricevimento, in modo da assecondare le richieste fatte pervenire dai cittadini stessi.

Per questo motivo, nella giornata di venerdì, presso Assot in via Alfieri, 21 il *nuovo orario del mediatore è 14.00 - 16.00*.

Rimangono invariati gli altri orari: mercoledì dalle ore 10 alle ore 12 presso lo Sportello Unico per il Cittadino del Comune di Orbassano, via Cesare Battisti, 10 *dalle ore 14 alle ore 16 presso Assot*. Anche per il mediatore culturale sono però in arrivo un po' di ferie, per questo nel mese di agosto il servizio sarà sospeso.

"G. CEPPI" - ORBASSANO - Corsi per tutti allo CSEA

In questi giorni, presso la segreteria del CSEA "G. Ceppi" di Orbassano in strada Rivalta, 50, sono aperte le iscrizioni per i corsi di specializzazione post-diploma, master post-laurea, qualifica e frequenza che verranno attivati da settembre in poi per l'anno formativo 2004-05.

L'Agenzia Formativa Csea "G. Ceppi" informa che tutti i corsi sono interamente gratuiti in quanto finanziati dalla Provincia di Torino e facilitano l'inserimento nel mondo del lavoro.

• Corsi per ragazzi in obbligo formativo dai 14 -18 anni

L'operatore servizi all'impresa - servizi gestionale

L'operatore elettrico - installatore manutentore impianti di automazione industriale

• Corsi per diplomati disoccupati

Le proposte formative sono nel settore socio educativo con l'Educatore Prima Infanzia. Nel settore socio assistenziale con l'Operatore Socio Sanitario. Nei settori della Automazione industriale, Informatica industriale, Qualità, Marketing, Contabilità, Commercio internazionale, Sistemi CAD-CAM meccanico/architettonico, Siti internet, Promozione turistica e culturale.

• Tre Master per laureati disoccupati

Master in Gestione delle Risorse Umane
Master in Controllo di Gestione
Master in Progettazione Urbanistica Partecipata;

• Aggiornamenti per occupati e/o disoccupati con più 25 anni (orario preserale 18-21).

Attività di formazione continua nella fascia preserale, per lavoratori ed adulti disoccupati nei settori strettamente legati al mondo produttivo: dall'inglese per il lavoro all'informatica, dai linguaggi di programmazione alla contabilità.

Ci si può rivolgere per informazioni, colloqui orientativi ed iscrizioni, alla segreteria del Centro dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 18.00.

Il periodo di chiusura estiva della Sede sarà dal 26 luglio al 25 agosto.



"GAETANO CEPPI"
Str. Rivalta, 50 - ORBASSANO (TO)
Tel. **011.9003845**

Fax 011.9032104
email: ceppi@csea.it
Web: www.csea.it

Recuperare i punti in Comune

Per non dover usufruire di questo servizio è sufficiente guidare con attenzione e nel rispetto del codice della strada, oltre che del buon senso! **Nel caso vi fossero stati decurtati dalla patente alcuni punti**, potrete frequentare i corsi organizzati dall'Amministrazione Comunale per il recupero punti. L'autorizzazione del Ministero al Comune di Orbassano - tra le prime rilasciate - è già dello scorso mese di marzo, ma l'accordo con le altre Polizie Municipali ha fatto sì che l'attivazione dei corsi

venisse concordata per i mesi autunnali. **I corsi avranno una durata di 12 ore** e gli argomenti trattati riguarderanno: segnaletica stradale, norme di comportamento sulla strada, cause degli incidenti stradali, stato psicofisico dei conducenti con particolare riguardo all'abuso di alcool o droghe, nozioni di responsabilità civile e penale, omissione di soccorso, disposizioni sanzionatorie, elementi del veicolo rilevanti ai fini della sicurezza stradale. Al termine del corso, che si terrà

presso il Comando di Polizia Municipale, ai partecipanti verrà rilasciato un attestato di frequenza. Copia dello stesso verrà inviata all'Ufficio Provinciale del DTT (Dipartimento Trasporti Terrestri) per l'aggiornamento dell'anagrafe nazionale dei conducenti entro tre giorni dalla fine del corso.

Errata corrige per gli orari del cimitero

Riportiamo qui di seguito l'orario corretto di apertura del cimitero. Nel precedente bollettino, a causa di un errore di stampa, compariva infatti un'inesattezza.

Periodo dal 1 aprile al 27 ottobre dalle ore 8.00 alle ore 18.30 continuato.

Periodo dal 28 ottobre al 31 marzo dalle ore 8.00 alle ore 17.30 continuato.